

# CHAPEL HILL PARKS AND RECREATION DEPARTMENT

## +CAMPAMENTO DEL VERANO (DIARIO) - 2020 PAQUETE PARA LOS PADRES

### BIENVENIDO

¡Bienvenido al programa del Departamento de Parque y Recreación de Chapel Hill 2019 Campamento del Verano! Como siempre, el verano promete diversión y emoción para todos. Para hacer este temprano del campamento seguro y divertido para su hijo/a, pedimos que tomen algunos minutos para leer este paquete de información. **¡Esperamos un programa del verano fantástico!**

Este paquete contiene información importante sobre las políticas, los procedimientos, y los formularios sobre el campamento.

- Lea, complete, y entregue los formularios de información del campamento.
- Lea, firme, y entregue el "Camper Discipline/Code of Conduct Policy" [disciplina para los niños en el campamento/código de conducta];  
**Teen Camp estudiantes** [campamento de adolescentes] También son requeridos firmar después de la firma de su pariente/tutor
- Lea y firme permisos si usted quiere aprobar que su hijo:
  - Permiso para nadar
  - Permiso para caminar a casa, tomar el bus, o montar bicicleta
  - Permiso de medicamentos (si aplicable)

**Entregue los formularios completados a el Parks and Recreation Administration Office** [oficina administrativa] **por: 15 de Mayo**

Para su conveniencia, se puede usar el buson del correo después de nuestras horas de operación, ubicado en la puerta principal del Administrative Office [oficina administrativa] (200 Plant Road) o por fax a (919) 932-2923. Por favor indique el nombre del campamento en el formulario y guardar las hojas de la información.

Si usted firmó formularios y las tarifas son recibidos más tarde que la fecha límite, su matriculación podría ser perdida por descalificación y el espacio en el campamento podría ser dado a otro niño. Ellos matriculados desde la lista de espera después de la fecha límite recibirán una fecha límite nueva para sus formularios y sus tarifas por designación del Camp Coordinator [director del campamento].

### LISTA DE COMPROBACIÓN



#### EL ARTÍCULO

#### FECHA LÍMITE

#### PÁGINA

FORMULARIOS INFORMACIONALES DEL CAMPAMENTO CON FIRMA

17 MAYO

8 - 9

- ✓ Código de conducta (política de disciplina para los niños)
- ✓ Permiso nadar
- ✓ Permiso caminar, tomar bus, o montar bicicleta a casa
- ✓ Administración de medicamentos

SALDO ENTERO PAGADERO PARA SESSIONS A - D

17 MAYO

SALDO ENTERO PAGADERO PARA SESSIONS E - I

21 JUNIO

Por favor complete un formulario para cada niño en el campamento. Usted puede hacer fotocopias de estos formularios o pedir paquetes adicionales.

**ENTREGAR FORMULARIOS DE LIBERACIÓN COMPLETOS – GUARDAR OTRAS PAGINAS PARA REFERENCIA**



## FORMULARIOS IMPORTANTES

Por favor lea y provea TODA la información pedida en los formularios adjuntos para que podemos tener toda la información necesaria para que su hijo/a disfrute una experiencia del campamento positiva.

- El **CAMP INFORMATION FORM** [formulario de información del campamento] pide información esencial sobre su hijo/a, incluso información de emergencia. Por favor incluya cada diagnostica o información adicional sobre su hijo/a que podría ser útil a nuestro personal. Por ejemplo, incluya todas las alergias a alimentos para que no servimos su hijo comida mal para su salud. Nos avise de cualquier cosa estresante que podría afectar el comportamiento de su hijo, como una divorcia, muerte de una persona amada, si toma medicamentos para problemas de comportamiento, ansiedad, miedos o depresión, etc. Por favor provee toda la información pertinente para asegurar una experiencia exitosa para su hijo/a, y por favor avisarnos si haya cambios durante el campamento.

Si su hijo/a tiene un trastorno de convulsiones, necesitaremos una copia del Plan de Convulsiones ["Seizure Plan", en inglés] hecho por su escuela. Por favor pida una copia del Plan de Convulsiones ahora desde la enfermera de su escuela e incluirlo con los documentos cuando los nos entregue.

**Cualquier información medical pertinente no proveído sobre su hijo/a que pueda afectar el seguro de su hijo o lo de otros y podría resultar en la despedida de su hijo/a desde el campamento.**

- El **CAMP DISCIPLINE/CODE OF CONDUCT POLICY** [la política de disciplina/código de comportamiento] explica como respondemos a problemas en el campamento. Por favor lea y firme este formulario en la página 7.
- **FORMULARIOS DEL PERMISO**
- Si su hijo/a requiere que el personal administre su medicamento cuando está en el campamento, por favor nos llame por (919) 968 - 2784 y pedir el formulario de Permiso de Medicamento. Llena el formulario y envíenoslo lo mas antes posible, pero no mas tarde de la fecha de vencimiento de los formularios que figura en la primera página.

## CANCELAR CESIÓN Y EL REEMBOLSO

### CANCELANDO UNA CESIÓN DEL CAMPAMENTO

Si su hijo no puede atender una sesión del campamento, avisenos lo antes posible para que pueda asistir un niño en la lista de espera. Puede notificar al director del campamento usando la dirección de correo electrónico a continuación, o usar este formulario y dejarlo en una de nuestras instalaciones, o enviarlo por correo a nuestra oficina administrativa:

- Centro comunitario Campamento: 120 S. Estes Dr. [lburrill@townofchapelhill.org](mailto:lburrill@townofchapelhill.org)
- Hargraves Center Camp: 216 N. Roberson St. [rjones@townofchapelhill.org](mailto:rjones@townofchapelhill.org)
- Campamento para adolescentes: 179 E. Franklin St. [dsmith3@townofchapelhill.org](mailto:dsmith3@townofchapelhill.org)
- Oficina administrativa: 200 Plant Road [parksrec@townofchapelhill.org](mailto:parksrec@townofchapelhill.org)

**Notifíquenos al menos 14 días antes del primer día de la sesión** del campamento para recibir un reembolso, menos una tarifa de procesamiento de \$ 10, por niño, por sesión.

Se espera que las familias que reciben una Reducción de tarifas sigan este procedimiento de cancelación para mantenerse al día y seguir recibiendo su descuento. **Las familias cuyos hijos no atienden a una sesión y no han seguido este procedimiento pueden perder su descuento de reducción de tarifa.**

### LOS REEMBOLSOS

Para calificar para reembolso (menos una tarifa \$10 para procesar) usted necesita cancelar por lo menos 14 días antes del primer día del campamento y avisarnos en una manera escrita (por correo electrónico o nota escrita). Usted puede mandar correo electrónico a [parksrec@townofchapelhill.org](mailto:parksrec@townofchapelhill.org), o proveer una nota escrita en uno de nuestras officianas.

Si usted va a recibir un reembolso y originalmente pagó con tarjeta de crédito, por favor contacte a la oficina administrativa ["Administrative Office" en inglés] del Parks and Recreation por teléfono 919-968-2784 con su número de tarjeta [contestarán en inglés] ---no salvamos su número de tarjeta en nuestros archivos y lo necesitaremos para dar su reembolso. Si usted pagó en efectivo o con cheque, recibirá un cheque desde el Town, normalmente entre unas semanas

Aún si usted no califica para un reembolso, por favor nos avisa su hijo/a no puede atender al campamento. Normalmente tenemos listas de esperas largas con niños quienes quisieran atender.

## INCLUSIÓN

Somos comprometidos a incluir participantes con necesidades especiales/discapacidades documentadas in nuestros programas del campamento. Apoyo extra para estas participantes podría ser disponible, como adaptaciones de la programa o personal extra.

Podemos incluir participantes con necesidades especiales quienes son:

- Autosuficiente con el higiénico
- No son un riesgo de la aseguración de sí mismo o a otras personas
- A capacidad de durar la distracción de un gimnasio ruidoso lleno de participantes (Utilizamos todos los cuartos para el campamento; desafortunadamente no espacio silencioso está disponible.)

Junto con los padres (o tutores) y los maestros, trabajaremos para determinar si nuestro campamento es adecuado para cada participante, dentro de la directriz de la ley de Americanos con Discapacidades [“Americans with Disabilities Act”, en ingles] y para determinar las metas y el apoyo adecuado para el participante (su hijo/a).



Por favor contacte la terapeuta de recreación [“Recreation Therapist” en ingles] Marian Kaslovsky por (919) 968-2813 o [mkaslovsky@townofchapelhill.org](mailto:mkaslovsky@townofchapelhill.org) cuando su hijo/a esta matriculada para discutir las necesidades de su hijo/a. Notificación retrasado podría prohibir o posponer servicios.

## SALUD / COMPORTAMIENTO / ENFERMEDAD / HERIDA

### SALUD GENERAL/COMPORTAMIENTO

Todos los niños participando en los programas y las actividades proporcionados por el departamento de Chapel Hill Parks and Recreation son esperados a ser en buena salud. Todos los participantes, incluso los padres, son esperados comportarse de una manera que representa la camaradería, el espíritu deportivo, y la cortesía a otras. Todos los participantes respetarán los derechos de otras personas y les comportarán de una manera que no quite los méritos del placer, la aseguración y la participación de otras personas. Si el comportamiento de una persona presenta una amenaza o un riesgo a sí mismo o a otras personas, el/ella podría ser despedida de nuestros programas o actividades.

### ENFERMEDAD O HERIDA

Niños quienes tiene fiebre o una enfermedad contagiosa conocida, están vomitando, y/o tiene la diarrea, son preguntados a quedarse en casa hasta que son sin síntomas durante 24 horas antes de volver al campamento. Los niños no son permitidos volver al programa hasta que no son un riesgo a la salud a sus mismos o la de otras participantes. Después de una herida o una enfermedad contagiosa o un sarpullido inexplicado, los padres podrían ser requeridos presentar permiso escrito por un doctor para que su hijo/a pueda vuelva al programa. Ellos con heridas abiertas no son permitidos nadar hasta que la herida cierre. El Town no provee seguro medical para pagar los gastos medicales cuando los niños son heridos en el campamento. Esto es la responsabilidad de los parientes/los tutores.

### NINOS QUIENES SE ENFERMEN O SE LESIONEN DURANTE EL CAMPAMENTO

Si un niño se enferma o se lesione durante el campamento, los parientes/los tutores estarán notificados y pedidos a organizar la transportación del niño a su casa como lo antes posible. Una nota escrita por doctor podría ser requerido para que el niño vuelva al programa, dependiendo en la enfermedad o herida.

En caso de una herida seria, nuestro protocolo es contactar 911 servicios de emergencia y después contactar a los padres/tutores. Toda la responsabilidad financiera para el transporte y los servicios de emergencia es cargado al pariente/el tutor del niño.

## LLEGADA /DESPEDIDA / LAS TARIFAS TARDES

### LLEGADA/DESPEDIDA

El campamento comenzara sobre las 7:30 a.m. Actividades sin estructura durara desde la 7:30 hasta la 9 a.m. y otra vez entre las 4 hasta las 6 p.m. Comenzamos las actividades estructuradas para el día a las 9 a.m. Si su hijo/a no llegue sobre las 8:45 a.m., es posible que no podría atender los excursiones planeados del día y se quedará con uno de nuestro personal en el campamento.



Si su hijo llegara al campamento después del 8:45 a.m. en un día particular para una cita del doctor u otro situación planeado, por favor nos avise por lo menos un día antes. Si ustedes van a tardar llegando al campamento por último minuto, por favor nos llame para avisarnos porque es posible que estemos viajando fuera del sitio.

Hargraves Center   Teen Camp   Community Center  
(919) 968 – 2794   (919) 968-2841   (919) 968-2790  
(919) 968 – 2708 (solo durante las sesiones de campamento)

Si su hijo/a asistirá la escuela del verano, por favor nos avise lo antes que usted sabe. Necesitaremos las fechas para la escuela del verano, y la hora en que su hijo/a llegará al campamento cada día para que podemos anticipar su llegada. Niños quienes lleguen desde la escuela del verano serian requeridos firmar la hoja de asistencia por su nombre.

Por favor firme la hoja de asistencia en la devolución/recogimiento su hijo/a del campamento en las hojas designadas en la puerta o la mesa. No deja a su hijo/a sin supervisión en el aparcamiento del sitio del campamento. Si usted ha firmado el permiso para que su hijo/a camine o tomar el bus desde el campamento, es necesario que su hijo/a firme la hoja de asistencia cuando llegue y sale por sí mismo. Avise las personas en su lista de aprobación para recoger su niño que necesitan mostrar identificación y firmar la hoja de asistencia para su hijo/a. Solo individuales de la edad 18 o mayor son permitidos a recoger su hijo/a.

Cambios a su lista de aprobación tienen que ser hechos por escrito antes del recogimiento; por razones de seguridad, cambios por teléfono no son aceptados. Campamento de escuela media [Middle School Camp]: llamar por adelantado para la hora de recogida/devolución por la limitación de aparcamiento.

### TARIFAS TARDES EN EFECTO DESPUES DEL 6 P.M. CADA DÍA

**Parientes quienes lleguen para recoger su hijo/a después de las 6 p.m. serán cargadas una tarifa de \$5 para los primeros cinco minutos después de las 6 p.m. y \$1 para cada minuto siguiente.** Los padres tendrán hasta el fin de la semana para pagar todas las tarifas tardes. Si un cargo de una tarifa reducida ocurra un viernes, los parientes tendrán hasta el lunes siguiente a las 5 p.m. a pagar las tarifas tardes. **Las tarifas tardes serán determinadas por el reloj oficial del sitio.** Las tarifas tardes no pagadas podría resultar en la prohibición de participación en las actividades.

## ALMUERZO / MERIENDA / EXCURSIONES NATACIÓN / ROPA

### ALMUERZO/MERIENDA

Participantes son requeridos a traer un almuerzo, 2 meriendas saludables y bebida para cada día. Por favor alimente su hijo/a(s) un desayuno antes del campamento porque no lo proveemos esto. Pedimos que usted empaque alimentos que no requieren un refrigerador o un microonda. Es posible que quisiera empacar sus cosas con un paquete de hielo si es necesario. También pedimos que usted marque claramente el nombre completo de su hijo/a en su almuerzo cada día. Recomendamos que su hijo/a tenga una botella de agua para las actividades. Si el campamento de su hijo/a califica para el programa del almuerzo subsidio, le avisaremos a usted. Mientras tanto, sea preparado a enviar el almuerzo/merienda/bebida con su hijo/a cada día. Participantes tienen que llegar antes de las 8:45 a.m. para ser añadido a nuestro cuenta del almuerzo.



## EXCURSIONES/TRANSPORTE

Tenemos protocolos para asegurar la seguridad de su hijo/a durante las excursiones. Usamos los autobuses o los monovolúmenes para el transporte. Algunos destinos podrían incluir los parques locales, la biblioteca pública, los museos, el cine, etc. Si un niño se niega a seguir las reglas y políticas del departamento, no serán permitidos en las excursiones. Un miembro de nuestro personal quedará en el sitio del campamento con los niños quienes no van en las excursiones para las actividades alternativas. Miembros de nuestro personal tienen que ser por lo menos 21 de edad con un historial de manejo limpio y experiencia manejando un monovolúmen.

## NATACIÓN

Si quisiera permitir a su hijo/a nadar en el campamento, por favor firme el formulario Permiso Nadar [-Permission to Swim- en inglés]. Asegúrese de que su hijo/a traiga un traje de baño, el protector solar, una toalla, una bolsa para ropa mojada y cambio de ropa; su hijo/a debe estar preparado para nadar todos los días. Niños no serán permitidos andar en el campamento vestidos en trajes mojados. Los participantes serán probados el primer día en su capacidad de nadar para determinar la profundidad de agua en que puedan nadar.

## ROPA ADECUADO

Recuerde, los niños están en nuestro programa para jugar y divertirse! Si su hijo/a necesita poner el protector solar o el repelente de insectos durante las actividades afuera, por favor mande esas cosas con su hijo/a al campamento. El protector solar y repelente no está proveído, y no es permitido que los participantes compartan esas cosas (por razón de alergias y más). También es expectativo que los niños apliquen estas cosas a sus mismos. Nuestro personal no es permitida aplicar el protector o el repelente para los niños.

### RECOMENDADO

camisetas  
pantalones/cortos  
tenis  
gorras

### NO RECOMENDADO

faldas/vestidos  
zapatos abiertos  
zapatos de vestir  
zapatos con tacones o ruedas

## ESCUELA DEL VERANO

Si su hijo/a asistirá a la escuela del verano, por favor avise al Camp Coordinator [director del campamento] con las fechas, y la hora en que su hijo/a llegará al campamento.

La mayoría de las escuelas tienen un servicio de autobús disponible después de las clases. Por favor contacte a la escuela para los detalles.



## CONSIDERACIONES EXTRAS FOTOGRAFÍA / COMUNICACIÓN

### CONSIDERACIONES EXTRAS

Por favor recuerde que nuestros campamentos diarios incluyen actividades afuera y adentro. Por razones de seguridad, los niños son esperados a quedar con su grupo designado cuando están afuera o adentro, aun si no desean participar en la actividad del grupo. Recomendamos fuertemente que los juguetes, los electrónicos y los celulares queden en casa. No somos responsables por la pérdida o el robo de esas cosas. Cosas no aprobadas son la responsabilidad de los participantes y sus parientes.

### POLÍTICA DE FOTOGRAFÍA

El departamento de Chapel Hill Parks & Recreation reserva el derecho de sacar fotos de participantes de nuestros programas por el propósito de publicidad.

### COMUNICACIÓN

Por favor no dude en contactar al Camp Coordinator de su hijo/a si usted necesita información, quiere compartir ideas y información, o tiene cualquier preocupación. Los monitores son responsables para la supervisión de su grupo y dirigirán a los padres a hablar con el Camp Coordinator o Manager [el gerente] en cualquier asunto. [contestarán en inglés]

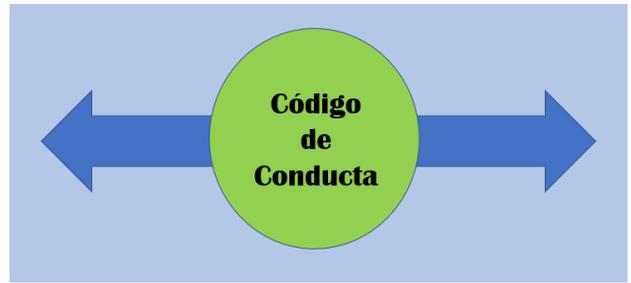
Community Center (919) 968-2790 [lburrill@townofchapelhill.org](mailto:lburrill@townofchapelhill.org)  
Hargraves Ctr (919) 968-2794/2795 [rjones@townofchapelhill.org](mailto:rjones@townofchapelhill.org)  
Teen Center (919) 968-2841 [dsmith3@townofchapelhill.org](mailto:dsmith3@townofchapelhill.org)

## CÓDIGO DE LA CONDUCTA PARA PARTICIPANTES Y PARIENTES/TUTORES

### EXPECTACIONES

1. Los padres no se enfrenten a los personal con asuntos de los participantes cuando los participantes están presente. Los padres discutirán asuntos con un coordinador de campamento
2. Tratamos el personal y cada uno con la cortesía y el respeto.
3. Somos esperados a comunicar en una manera adecuada. No usamos palabras vulgares o despectivos.
4. Cuando no entendemos algo, por favor pregunte. Cuando explicamos razones para acciones, sea buena oyente.
5. Esperamos que todos cooperen con nuestras políticas y procedimientos. Son en plaza para la salud y seguridad de todos los participantes.
6. La intimidación, las payasadas, las burlas, empujando, las patadas, golpeando ni peleando serán tolerados.
7. Cuando estamos enojados, hablamos con un monitor en lugar de empezando una pelea.
8. Pedimos permiso para el uso de equipaje y juegos. Limpiamos después de jugar.
9. Nunca vamos fuera de nuestro grupo sin pedir permiso o sin compañeros designados.
10. Esperamos que todos intentan de nuevas actividades y experiencias. Los participantes quienes no desean participar aún son esperados quedar con su grupo.

## CONSECUENCIAS



En la mayoría de los casos, un aviso verbal (junto con ideas para acciones positivas) parará el comportamiento inapropiado. Si el comportamiento no para, tiempo de reflexión estará implementado que será adecuado para la edad del niño, habilidad y severidad del comportamiento. Si el comportamiento de un niño recurra o aumente, los parientes estarán avisados y el niño estará despedido desde el programa para el día.

Si el comportamiento inapropiado continúe en una manera regular, será documentado y fijaremos una cita para discutirlo con el pariente/tutor. El niño podría ser despedido desde el campamento hasta que el niño/pariente se puede acordar de un comportamiento más adecuado. A este punto, uno más incidente de comportamiento inapropiado resultara en la remoción del participante desde el programa o durante un periodo especificado dependiente en la severidad del comportamiento.

# FORMULARIO INFORMACION DEL CAMPAMENTO

Marque el campamento que su hijo/a asistirá:  Teen Camp  Community Center  Hargraves

Marque los cessiones su hijo/a asistirá:  A  B  C  D  E  F  G  H  I

Nombre del niño \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Sobrenombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Número del apartamento # \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Zip \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Escuela actual (2018/2019) \_\_\_\_\_

Pariente/Tutor (1) \_\_\_\_\_ Pariente/Tutor (2) \_\_\_\_\_

Móvil para Pariente/Tutor (1) \_\_\_\_\_ Móvil para Pariente/Tutor (2) \_\_\_\_\_

Teléfono de trabajo para Pariente/Tutor (1) \_\_\_\_\_ Teléfono de trabajo para Pariente/Tutor (2) \_\_\_\_\_

## Contacto de Emergencia si el Pariente/Tutor no está disponible:

Nombre del contacto emergencia local \_\_\_\_\_ (relación al niño) \_\_\_\_\_

Móvil \_\_\_\_\_ Teléfono (casa) \_\_\_\_\_ Teléfono (trabajo) \_\_\_\_\_

Nombre y apellido del doctor \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Su hijo/a asistirá la escuela del verano?  No  Sí  No estoy seguro Fechas? \_\_\_\_\_

## Por favor haga una lista de personas APROBADOS a recoger su hijo/a:

Nombre	Dirección	Teléfono	Relación
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

## Haga una lista de personas NO APROBADOS a recoger su hijo, tampoco en una (Incluya una copia del orden judicial si aplicable)

Por favor nos de información sobre su hijo/a que podría ser ayudante a nuestro personal. Haga una lista de cualquier diferencia/discapacidad física, emocional, o de comportamiento, alergias, miedos, medicamentos, etc. que nuestro personal debe saber. **La falta de notificación de nuestro personal sobre información así podría resultar en la despedida desde el campamento. (Sujete hojas adicionales si es necesario).** Nuestro deseo es ayudar su hijo/a en ser exitoso.

Yo, el pariente/tutor nombrado por arriba, doy permiso para la participación de nuestro hijo/a en cualquier y todas las actividades en el programa mencionado por arriba, hecho por el departamento Chapel Hill Parks & Recreation durante el verano 2019. Asumo todos los riesgos y peligros incidentales en esta participación incluso del transporte desde todas las actividades, y he leído los protocolos de la seguridad incluidos en esta paquete, y por la presente renunciar, liberar, absolver, indemnizar y estoy de acuerdo a eximir de responsabilidad el Town of Chapel Hill, el comisión Parks & Recreation, los organizadores, los voluntarios, los supervisores, el personal del programa y los participantes desde cualquier petición que viene desde un herido de la persona nombrada por arriba. Adicionalmente, doy mi permiso a UNC Hospitals y/o otro ubicación autorizado medical a proveer tratamiento como dicho necesario para el bienestar de mi hijo/a. Si considerado necesario para el bienestar de mi hijo/a, un ambulancia puede ser llamada y estaré responsable para los gastos.

Firma Pariente/Tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

# PERMISOS DEL CAMPAMENTO

TODOS LOS PARIENTES y PARTICIPANTES MIDDLE SCHOOL [escuela media] **TIENEN QUE FIRMAR ESTA SECCIÓN**

## DICIPLINA/POLÍTICA CÓDIGO DE CONDUCTA RECONOCIMIENTO

He recibido una copia del disciplina/código de conducta para el campamento diario del departamento Town of Chapel Hill Parks y entiendo todos los provisiones hechos para la administración de la disciplina y sobre la revocación de participación. He discutido esas espiraciones con mi hijo/a y reconozco y estoy de acuerdo con todos los provisiones.

Firma Pariente/Tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma Participante Adolescente \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

POR FAVOR **SOLO** FIRME LOS PERMISO APLICABLES A SU HIJO/A

### 1. RECONOCIMIENTO DE VIAJE DE CAMPO

Todos los campistas deben asistir a excursiones programadas durante el campamento de verano. El personal no estará disponible en el sitio para los campistas que no asistan.

Firma Pariente/Tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

### 2. PERMISO DE MEDICAMENTO (si aplicable)

Mi hijo requerirá tomar medicina cuando este en el campamento. He pedido el paquete de PERMISO DE MEDICINA para completar y entregar antes de que empiece el campamento. Traeré el medicamento al campamento donde será asegurado por el personal del campamento.

Firma Pariente/Tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_